FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 155 Enu 5

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 155 — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Notre Dame du Bon — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 738

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Charles Valina — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Domicile.	Family, private or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° de matrice pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou en dehors du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in woollen mill," "at foundry," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans filature de laine," "à fonderie," "au magasin," "à pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou en dehors du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de salaire par heure lorsque l'employé est à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois fréquentés l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if 16 years of age or over) in High School or University. / Coût de l'instruction (si âgés de plus de 16 ans) au High School ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	43 46	Ouge Denise	R.A. [illegible] 18	m	Chef	M	Fev.	1878	33	France	1906	—	Français	Canadien	Cath R	Journalier	Horticulteur	—	Lui	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
2	44 47	Brodeur Henri	R.5 " 17	m	Chef	M	Mar.	1865	42	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Marchand gérant	Entrepreneur	—	Lui	—									2.000	10	3696	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
3		" Alphonse		m	Fils	M	Mai	1872	39	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Auteur		—	—	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
4		" Rémi		m	Fils	C	Mars	1898	13	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
5		" Blanche		f	Fille	C	Mars	1898	12	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
6		" Denis		m	Fils	C	Juillet	1903	7	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
7		" Anna		f	Fille	C	Mar	1906	5	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
8		" Blanche		f	Fille	C	Janv	1907	4	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
9		" Joseph		m	Fils	C	Février	1908	2	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
10		" Gilberte		f	Fille	C	Sept	1910		P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
11		" Charles		m	Mre	C	Dec	1832	79	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
12	45 48	Bégarduc Napoléon	R 4 - 1	m	Chef	M	Mai	1856	55	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		—	—	Pr		52	72	800	—	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
13		" Eugénie	"	f	Epouse	M	Avril	1853	58	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Aucun		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
14		" Eugène	"	m	Fils	C	Juillet	1901	10	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
15	46 49	Lemay Léon	R IX. - 2	m	Chef	M	Oct	1835	75	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		—	—	Pr		52	72	200	—	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
16		" Joséphine	"	f	Epouse	M	Janv	1852	59	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Aucun		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
17		" Lucien	"	m	Fils	C	Nov	1891	19	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
18	47 50	Lambrette Joseph	R V - 2	m	Chef	M	Sept	1832	78	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		—	—	Pr									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
19		" Marie	"	f	Epouse	M	Janv	1837	74	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
20	48 51	Nimeau William		m	Chef	M	Janv	1871	40	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Journalier	—	—	Pr	Chantier	40	12	72	60	100	125	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
21		" Mary	R IV - 3	f	Epouse	M	Mars	1886	25	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Aucun		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
22		" Joseph	"	m	Fils	C	Mai	1907	4	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
23		" Edna	"	f	Fille	C	Avril	1897	14	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
24	49 52	Dugas Napoléon	R V - 4	m	Chef	M	Janv	1872	39	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Journalier	—	—	Pr	Chantier	40	12	72	60	100	—	—	—	—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
25		" Rose	"	f	Epouse	M	Juin	1878	32	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Aucun		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
26		" Rémi		m	Fils	C	Fev	1900	11	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
27		" Marie Rose		f	Fille	C	Nov	1902	8	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
28		" Diana		f	Fille	C	Juin	1904	6	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
29	50 53	Lacoste Joseph	R IV - 4	m	Chef	M	Mai	1860	51	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Marchand	Fermier	—	—	Pr		44	26	72	72	200	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
30		" Hélène	"	f	Epouse	M	Mai	1859	52	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
31		" Eugène		m	Fils	C	Mar	1888	27	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Journalier	—	—	Pr									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
32		" Alexis		m	Fils	C	Déc	1885	25	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Aucun	[illegible]	—	—	—									—	—	—	—	Non	Non	Fr	—	—	—
33		" Rose		f	Fille	C	Sept	1891	19	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
34		" Marie		f	Fille	C	Mai	1893	18	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
35		" Laura		f	Fille	C	Juillet	1896	15	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
36	51 54	Watt Wilfrid	R IV - 5	m	Chef	M	Sept	1886	25	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Journalier	—	—	Pr	Manoeuvre	40	26	72	60	180	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
37		" Rosanna		f	Epouse	M	Mars	1885	25	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Aucun		—	—	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
38		" Wilfrid		m	Fils	C	Mai	1906	5	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
39		" Marie Rose		f	Fille	C	Juin	1907	4	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
40		" Irène		f	Fille	C	Fev	1909	2	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	—	—	Fr	—	—	—
41		Watt Philippe		m	Fils	C	Dec	1889	21	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Journalier		—	—	Pr	Manoeuvre	52	—	60	—	300	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
42		" Alphonse		m	Fils	C	Mars	1893	18	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Journalier		—	—	Pr	Manoeuvre	52	—	60	—	300	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
43		" Louis		m	Fils	C	Mai	1876	35	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Journalier		—	—	Pr	Manoeuvre	52	—	60	—	400	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
44		Martin Edmonde		m	Beau	C	Juin	1893	17	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Journalier		—	—	Pr	Manoeuvre	52	—	60	—	300	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
45	52 55	Casavant Joseph	R IV - 6	m	Chef	M	Janvier	1868	43	O2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Journalier	—	—	Pr	Manoeuvre	40	26	60	100	100	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
46		" Rosalide		f	Epouse	M	Oct	1873	37	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Aucun		—	—	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
47		" Arthur		m	Fils	C	Juin	1895	16	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	Journalier		—	—	Pr	Manoeuvre	52	—	60	—	300	—	—	—	—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
48		" Rose		f	Fille	C		1897	13	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—
49		" Irène		f	Fille	C	Mars	1899	12	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—
50		" Regina		f	Fille	C	Nov	1902	8	P2	—	—	Français	Canadien	Cath R	—		—	—	—									—	—	—	10	Oui	Oui	Fr	—	—	—